

- подборка тридцать третья -

ВОСПОМИНАНИЯ **праведной ребецн** **Ханы,**

да упокоится она с миром,
супруги праведного раввина, гаона и хасида, каббалиста,
нашего учителя

рабби Леви-Ицхока,

да будет память святого праведника благословенна,
да упокоится он с миром,
и да будет нам защитой его заслуга

матери святого ребе,
нашего господина и учителя

рабби Менахема-Мендла,

да будет память святого праведника благословенна, да упокоится он с миром,
и да будет нам защитой его заслуга,

Шнеерсона

из Любавича

MEMOIRS
OF
REBBETZIN CHANA SCHNEERSON
INSTALLMENT 3

Published and Copyrighted © 2011

by

KEHOT PUBLICATION SOCIETY

770 Eastern Parkway / Brooklyn, New York 11213

(718) 774-4000 / Fax (718) 774-2718

editor@kehot.com

Orders:

291 Kingston Avenue / Brooklyn, New York 11213

(718) 778-0226 / Fax (718) 778-4148

www.kehot.com

All rights reserved.

The Kehot logo is a trademark of Merkos L'Inyonei Chinuch.

Manufactured in the United States of America

Отпечатано в России

Перевод подготовлен в издательстве «Лехаим», Москва

Предлагаем вашему вниманию 33-й выпуск «Воспоминаний», записанных праведной ребецн Ханой, матерью Ребе¹. Да будет воля Всевышнего, чтобы это добавление в «распространении источников наружу» привело к подлинному и полному Избавлению с приходом нашего праведного Мошиаха, буквально в ближайшее время.

Издательство «Ойцар га-хасидим»

15 сивана 5772 года

Бруклин, Нью-Йорк

¹ Перевод с идиша Цви-Гирша Блиндера. Дополнительная информация о настоящем издании — в предисловии к 1-му выпуску.

Воспоминания ребецн Ханы Шнеерсон

С Б-жьей помощью, среда, пост Гедалы, 5708 года (17.09.47 г.)³⁰⁷

Не писатель я и не дочь писателя, и мое желание — просто записать немного из воспоминаний о моем муже, да будет память о нем благословенна, — о нескольких последних годах его жизни.

У меня были сомнения, смогу ли я справиться с этой задачей, — по двум причинам. Во-первых, получится ли вообще передать на бумаге то, что хранится в памяти. Во-вторых, найдется ли у меня столько спокойствия, сколько требует такая работа.

[14 кислева 5709 года]

* * *

Донос на Шнеерсона

Однажды, вернувшись домой, я увидела, что у нас сидит пристав (так назывался начальник полицейского участка) и какой-то более мелкий полицейский чин. Они сообщили, что в полицию поступил донос на моего мужа: он, мол, является внуком другого Шнеерсона³⁰⁸ — Алтер Ребе, который занимался сбором денег для отправки за границу³⁰⁹ (что было запрещено тогдашними законами) и за это был арестован и посажен в Петропавловскую крепость. Якобы действия потомка этого «преступника» вносят сильное беспокойство в жизнь еврейского населения города... К доносу прилагалась бумага, в которой было сказано, что мой муж однажды в Чернигове так напился, что ходил без сюртука³¹⁰!

Донос, завершившийся просьбой выслать моего мужа из города, был подписан одним из видных членов еврейской общины, богачом и ученым человеком, но при этом ярким ревнителем-миснагедом³¹¹.

³⁰⁷ Дата написания записок, указанная самой ребецн.

³⁰⁸ См. «Гайом-йом» за 7 нисана, «Игройс койдеш» ребе Раяца, часть 4, стр. 504.

³⁰⁹ См. «Бейс Ребе», часть 1, глава 15, «Письмо 19 кислева» (изд. «Кегос», 5702), стр. 10.

³¹⁰ См. также беседы Любавичского Ребе: в Субботу недельной главы «Цав», Шушан Пурим 5714 г., в Субботу недельной главы «Эйкев», 20 менахем ава 5716 г., в Субботу недельной главы «Ки сисо», 16 адора 5745 г. (напечатаны в «Торас Менахем — Гитваадуйойс»: 5714 г., часть 2, стр. 146 и далее, 5716 г., часть 3, стр. 155 и далее, 5745 г., часть 3, стр. 1482).

³¹¹ Миснагеды - противники хасидизма.

Пару месяцев спустя, идя по улице, он внезапно скончался от сердечного приступа, и были люди, говорившие, что это «награда» ему за донос... Семья покойного просила, чтобы мой муж пришел на похороны.

Стоит отметить, что упомянутое в доносе происшествие в Чернигове было свадьбой брата мужа³¹², который женился на Рахели, дочери Довида-Гирша Хена³¹³. Естественно, там был устроен хасидский *фарбрэнген*...

Рассказы о детстве и юности Ребе

18 нисана 5711 года, второй день холь га-моэд Песах. Бруклин.

Нынче *холь га-моэд*. Возможно, не совсем правильно писать сейчас³¹⁴, но очень хочется зафиксировать еще кое-что из воспоминаний. К тому же, мне надо написать письмо, которое я должна была отправить еще до праздника, но отложила на потом. Так что если я уж все равно буду писать, то запишу и здесь несколько строк...

28 марта 1939 года, перед Песахом (еврейскую дату я не помню³¹⁵, поскольку в то время, что бы я ни делала, мне приходилось использовать русские даты) – день ареста моего мужа, да будет его память благословенна. О многом из пережитого, что имело отношение к мужу, я уже написала, насколько хватило сил и насколько те события сохранились в моей памяти. Не хотелось бы, чтобы все это было забыто, а кроме меня рядом с мужем в то время практически никого не было.

С тех пор прошло 12 лет, и скоро уже четыре года, как я здесь³¹⁶. Хвала и благодарность Всевышнему и моему сыну Мендлу, *шлита*³¹⁷, за то, что я дожила до сего дня!

Не напрасно же награда за уважение к родителям — долголетие³¹⁸. Насколько сын мой сделал легче мою жизнь своим

³¹² Раввин, хасид, гаон р. Шолом-Шломо Шнеерсон, раввин города Широкое под Херсоном. В 5685/1925 году совершил алию в Святую землю. Ушел из жизни 7 швата 5686 года (22 января 1926), похоронен на Масличной горе в Иерусалиме.

³¹³ Раввин, хасид, гаон р. Хаим-Довид-Цви, сын раввина, хасида, гаона р. Переца Хена. См. о нем «Сейфер гасихойс» 5691 г., стр. 223, и по ссылкам, указанным там.

³¹⁴ Распространен обычай ничего не писать в *холь га-моэд*.

³¹⁵ 9 нисана 5699 года.

³¹⁶ Ребецн Хана прибыла в США 28 сивана 5707 года (16 июня 1947).

³¹⁷ *Шлита* — аббревиатура ивритских слов, означающих «да продлятся его дни, *омейн*». Ребецн говорит здесь о своем сыне Менахеме-Мендле, который за два месяца до даты, указанной в записи, стал седьмым Любавичским Ребе.

³¹⁸ Шмойс, 20:12, Дворим, 5:16 (в тексте Десяти заповедей).

отношением ко мне, настолько пусть Всевышний пошлет ему долгих и добрых лет, здоровья и удачи, а недоброго пусть он никогда не познает, *омейн*.

Не будет преувеличением сказать, что мой сын — святой и чистый. Вспоминаются некоторые эпизоды его детства, начиная с самого раннего, его физического и духовного роста...

Когда ему было два года, он уже мог задавать «четыре вопроса» на пасхальном седере, причем видно было, что он понимает, о чем говорит, словно находится в более взрослом возрасте.

В три года первое, что можно было сказать о нем, что он был очень красивым мальчиком, с длинными белокурыми локонами. Пряди его волос³¹⁹ я сохраняла до своего отъезда к мужу в ссылку в 1940 году, а потом они пропали вместе с остальным нашим имуществом...

Когда я шла с сыном по улице, многие на него засматривались. Некоторые даже останавливались, чтобы получше разглядеть.

В 1905 году по России прокатилась волна погромов. Мы жили тогда в Николаеве, и когда в городе начался погром, многие еврейские женщины и дети нашли убежище в одной из аптек. Если бы наше местонахождение открылось, нашей жизни угрожала бы смертельная опасность! Дети возраста моего сына и более старшие начали плакать и создавать шум, а Мендл их успокаивал. Он не только не создавал никаких проблем, но сумел повлиять на остальных детей, чтобы они сидели тихо!

Люди, находившиеся там, и аптекарь, который все время заходил, чтобы посмотреть, все ли спокойно, говорили о моем сыне с большим удивлением. Ему тогда было три года...

До погромов мой сын часто заходил домой с возгласом: «Долой самодержавие!» — он слышал, как люди произносят этот лозунг, и, по-видимому, уже понимал, что власть русского царя приносит страдания евреям. Я вспоминаю, что мой отец, да будет его память благословенна, боялся, как бы никто не услышал слов мальчика³²⁰, и велел ему молчать³²¹.

³¹⁹ Очевидно, оставшиеся после первой стрижки Менахема-Мендла, по обычаю совершаемой в три года.

³²⁰ Эти слова могли бы рассматриваться как подстрекательство со стороны евреев против властей и спровоцировать погромы.

³²¹ Из этих слов можно сделать вывод, что в описываемый период ребецн Хана с мужем и сыном жила у своих родителей.

Потом пришло время идти сыну в *хедер* (позже мы приглашали *меламедов* домой, но первое время все-таки водили его в *хедер*). Это было такое наслаждение! Каждый раз у нас находился новый повод для гордости за него... Но он не стремился к похвалам, напротив — всегда старался от них отстраниться, что вызывало еще большее к нему уважение.

Бар-мицва Ребе

Не сомневаюсь, что мой сын, Ребе, прекрасно помнит то, что он говорил на своей *бар-мицве*. Как мне кажется, это были две *дроши*³²² — по *нигле* и по *нистер*³²³.

Было очень много гостей. Мы пригласили всех друзей, а кроме того, поскольку это было время победы хасидов в споре о том, кто станет раввином города, пришло множество других людей, даже те, кого мы не приглашали.

Это был Шабос³²⁴, но *фарбренген* продолжался и после *Гавдолы*.

Я не была в той комнате, в которой сын произносил *дроши*, но люди выходили оттуда с огромным воодушевлением. Ко мне подошел инженер Палей, о котором уже шла речь в моих воспоминаниях. Он был человеком с очень хорошей головой, способным много и углубленно учиться. «Я первый раз в жизни слышу такое от мальчика в возрасте *бар-мицвы!*» - сказал он мне.

После этого отец *бар-мицвы* потребовал, чтобы сын что-то ему пообещал (я там не присутствовала и не знаю точно, о чем шла речь), и Мендлу нелегко было сразу дать ответ... Из комнаты, где все это происходило, люди выходили — старые и молодые, «свободомыслящие» и соблюдающие — с заплаканными лицами. Атмосфера там царила такая, что нет слов ее описать. Ожидание продолжалось несколько часов, пока, наконец, *бар-мицва* не дал положительный ответ.

После этого все принялись танцевать — многие все еще с заплаканными лицами, но с большой радостью в сердцах, как будто перенесшиеся в совершенно иной мир³²⁵.

³²² Дословно «проповеди». Здесь употреблено в значении «речи», «выступления».

³²³ «Открытая» часть Торы и «скрытая» (каббала, хасидизм).

³²⁴ 11 нисана (день рождения Ребе) в 5675 году выпало на пятницу, канун *Шабос га-Годоль* («Великой Субботы») — Субботы, предшествующей празднику Песах).

³²⁵ В журнале «Еврейский дом» (кислев 5724 года, стр. 5) Н. Бен-Йоханан (р. Нисон Гордон) писал: «В связи с великой *бар-мицвой*, состоявшейся в городе Екатеринославе, ребец и по сей день помнит, как после *дроши*, которая произвела сильное впечатление на присутствовавших, *бар-мицва* вдруг горько зарыдал, и, глядя на него, многие из гостей тоже начали плакать.

Она слышала, что ее муж потребовал, чтобы *бар-мицва* ему что-то пообещал. В чем состояло обещание, она не имела представления, но вспоминает, что в Субботу ночью, когда

...Мой сын в те дни был худощавым пареньком с тонким и одухотворенным лицом, которое встречается крайне редко.

бар-мицва согласился дать свое слово, как требовал его отец, началось большое веселье с танцами, продолжавшееся глубоко за полночь.

Кто знает?.. Может, уже тогда шел между отцом и сыном тихий разговор о вещах первостепенной важности для Хабада?..»